

STADT RHEINECK

KONSTITUIERUNG

Amtsdauer 2021 - 2024

Stand: 28.08.2024

Konstituierung

- I der Behörden
- II der Kommissionen
- III der Stiftungen (nicht amtlich)
- IV des Einbürgerungsrates
- V der Delegationen
- VI der Verwaltung

Geschäftsordnung

Entschädigungen

Spesenregelung

Stadt Rheineck

Hauptstrasse 21 Telefon 071 886 40 10 info@rheineck.ch
9424 Rheineck Telefax 071 886 40 15 www.rheineck.ch

Öffnungszeiten

Montag:
08.30–11.30 Uhr und
13.30–17.30 Uhr

Dienstag–Freitag:
08.30–11.30 Uhr und
13.30–17.00 Uhr

KONSTITUIERUNG

I. BEHÖRDEN (von der Bürgerschaft gewählt)

Stadtpräsidium

Urs Müller

1966, Stadtpräsident
Heinrich-Herzig-Strasse 18
seit 01.11.2019 (FDP)

☎ G 071 886 40 20
P 071 888 06 33
N 079 896 33 18
urs.mueller@rheineck.ch

Mitglieder Stadtrat

Lapp Gilbert

1964, Produkt Manager
Stapfenwis 4
seit 01.01.2005 (FDP)

☎ G 071 888 63 29
N 079 799 13 49
gl040164@gmail.com

Linsi Katharina

1963, dipl. Pflegefachfrau
Löwenhofweg 2
seit 01.01.2009 (SP)

☎ N 079 291 88 03
k.linsi@bluewin.ch

Näscher Simon

1978, Rechtsanwalt
Blumenstrasse 1
seit 01.07.2015 (FDP)

☎ G 071 770 04 67
N 076 568 60 67
info@advokaturnaescher.ch

Margadant Angelika

1968, Lehrerin, Erwachsenenbildnerin
Obere Spanierhofstrasse 5
seit 01.01.2021 (parteilos)

☎ P 071 888 55 68
N 077 261 19 68
angelika.margadant@
schulerheineck.ch

Wider Anin

1982, Dipl. Technikerin HF Hochbau
Trubenhofstrasse 34
seit 01.01.2021 (parteilos)

☎ G 058 852 20 15
N 076 433 56 33
anin.wider@bluewin.ch

Kamber Sven

1992, Dipl. Betriebsökonom und Finanzplaner.
Löwenhofstrasse 15
seit 01.01.2024 (FDP)

☎ N 078 741 96 53
sven.kamber@axa.ch

Vizepräsidentin: Katharina Linsi, SP

Geschäftsprüfungskommission

Pfranger Dominik **Präsident**

1989, Mitarbeiter Vermögensanlagen
Blumenstrasse 1
seit 24.09.2017 (parteilos)

☎ N 079 421 12 65
dominik.pfranger@gmail.com

Montalta René **Aktuar**

1963, selbst. Unternehmer
Rathausgasse 4
seit 01.01.2009 (SVP)

☎ G 071 888 05 05
N 079 224 06 49
info@sofadirect.ch

Naeff Remo

1980, Projektleiter
Stapfenwis 18
seit 25.11.2018 (FDP)

☎ N 078 741 96 53
naeff@gmx.ch

Lengg Marco

1977, Key Account Manager
Gartenstrasse 20
seit 26.06.2022 (Die Mitte)

☎ P 071 850 98 89
mlengg@bluewin.ch

Schefer, Fabian

1989, Finanzleiter
Hofstrasse 13
seit 03.03.2024 (parteilos)

☎ N 079 776 52 42
fabian.schefer@bluewin.ch

II. KOMMISSIONEN

1. Schulkommission (von der Bürgerschaft gewählt)

Margadant Angelika

1968, Lehrerin, Erwachsenenbildnerin
Obere Spanierhofstrasse 5
seit 01.01.2021 (parteilos)

Präsidentin

☎ P 071 888 55 68
N 079 363 29 69
angelika.margadant@
schulerheineck.ch

Hofacher Christine

1981, Wohngruppenleitung Sonderschule, Agogin
Rathausgasse 4
seit 14.04.2024 (parteilos)

☎ N 079 789 19 81
crishofacher@gmail.com

Oeschger Marcel

1977, Geschäftsführer
William-Wolfensberger-Strasse 9
seit 01.01.2021 (FDP)

☎ P 071 888 57 48
marcel.oeschger@
schulerheineck.ch

Togni Lorenzo

1980, Oberstufenlehrer
Töberstrasse 16
seit 01.01.2017 (FDP)

☎ N 078 919 98 59
lorenzo.togni@schulerheineck.ch

Züst Nadja

1968, Kindergarten- und DAZ-Lehrperson
William-Wolfensberger-Strasse 21
seit 01.01.2021 (parteilos)

☎ G 071 888 23 26
N 079 626 08 58
nadja.zuest@schulerheineck.ch

Vizepräsident: Togni Lorenzo, FDP

2. Beauftragte für Kassakontrollen

Näscher Simon, Stadtrat
Kamber Sven, Stadtrat

3. Beauftragter internes Kontrollsystem (IKS)

Dietrich Thomas, Stadtschreiber

4. Regionale Bevölkerungsschutzkommission

Müller Urs, Stadtpräsident
Heil Markus, Leiter Abt. Bau/Werke

Delegierter
Verbindungsperson zum RFS

5. Lokales Kompetenzgremium Bevölkerungskommission

Müller Urs, Stadtpräsident
Linsi Katharina, Stadträtin (Vizepräsidentin)
Heil Markus, Leiter Abt. Bau/Werke
Dietrich Thomas, Stadtschreiber, Rathaus

Leiter
Leiter-Stv.
Leiter Abt. Bau/Werke
Verwaltung/Information

6. Bachkommission Thal-Rheineck

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Höchner Ernst, Gemeinderat Thal | Präsident |
| Bosshart Beat, Gemeinderat Thal | |
| Lapp Gilbert, Stadtrat Rheineck | |
| Lehner Thomas, Gemeinde Thal | |
| Wider Anin, Stadträtin Rheineck | |

| | |
|--|--------|
| Heil Markus, Leiter Abt. Bau/Werke, Rheineck | Aktuar |
|--|--------|

Mit beratender Stimme:
 Frischknecht Fredy, Gemeinde Thal
 Perchtold Herbert, Gemeinde Thal

7. Sportplatzkommission

| | |
|--|-----------------------|
| Lapp Gilbert, Stadtrat | Präsident |
| Näscher Simon, Stadtrat | |
| Forrer Daniel, Wiesenstrasse 1, 9425 Thal, praesident@mv-rheineck.ch , N 079 778 21 24 | Vertreter Musikverein |
| Koch Patrick, Buhofstrasse 5d, 9424 Rheineck praesidium@fcrheineck.ch , N 079 744 55 07 | Vertreter FC Rheineck |

| | |
|-------------------------------|--------|
| Heil Markus, Leiter Bau/Werke | Aktuar |
|-------------------------------|--------|

8. Hafenkommission

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Kamber Sven | Präsident |
| Niederer Michael | |
| Bölsterli Rolf | |
| Heil Markus, Leiter Abt. Bau/Werke | Aktuar |

Mit beratender Stimme:
 Ramsauer Marco, Hafenmeister Steinlibach
 Schmid Thomas, Hafenmeister Schifflande

9. Gantkommission

Mustafi Fatime, Leiterin Betreuungsdienst am Alten Rhein

10. Sozialbehörde

| | |
|---|---------------|
| Diezi Simon, Gemeindepräsident Thal | Präsident |
| Looser-Rohner Susanne, Gemeinderätin Thal | |
| Müller Urs, Stadtpräsident | Vizepräsident |
| Linsi Katharina, Stadträtin | |
| Schwinn Michael, Leiter Soziale Dienste Thal-Rheineck | Aktuar |

11. Wahlbüro

| | | |
|----------------------------|---|-----------|
| Müller Urs, Stadtpräsident | | Präsident |
| Stimmenzähler | Aberer Isabelle, Bahnhofstr. 52 | parteilos |
| | Brander Reto, Steinlibachstr. 9a | SVP |
| | Lutz Urs, Hofstr. 22 | CVP |
| | Meier Peter, Hofstr. 16a | CVP |
| | Müller Michaela, Arnold-Niedererstr. 15 | parteilos |
| | Nicoletti Diana, H.Herzig-Str. 10 | parteilos |
| | Python Michel, Gaisgass 16 | parteilos |
| | Schwotzer Yulia, Burgstr. 30 | FDP |
| | Vitzthum Mirtha, Untere Wiesenstr. 19 | parteilos |
| | Weder Sibylle, Feldlistr. 22 | FDP |
| Stimmregisterführer: | Noemi Massari, Stadtangestellte | |
| Schreiber: | Dietrich Thomas, Stadtschreiber | |

12. Jugendbeauftragter

Dietrich Thomas, Stadtschreiber

13. Gemeinsame Tagesbetreuung für Kinder Thal-Rheineck

| | |
|--|----------------|
| Salvisberg Miriam, Schulratspräsidentin Thal | Präsidentin |
| Müller Urs, Stadtpräsident Rheineck | Vize Präsident |
| Linsi Katharina, Stadträtin Rheineck | |
| Schwinn Michael, Leiter Soziale Dienste Thal-Rheineck | |
| Vettiger Danijela, Sachbearbeiterin Schulverwaltung Thal | |
| Margadant Angelika, Schulkommissionspräsidentin Rheineck | |
| Looser Susanne, Gemeinderätin Thal | |
| Stengel Manuel, Schulrat Thal | |

III. STIFTUNGEN

(nicht amtlich)

1. Arnold-Niederer-Stiftung

Müller Urs, Stadtpräsident
Fässler Stephan, Finanzverwalter
Keel Markus, Finanzverwalter

Präsident
Liegenschaftsverwaltung

Dietrich Thomas, Stadtschreiber

Aktuar

2. Stiftung Krone

Müller Urs, Stadtpräsident
Näscher Simon, Rechtsanwalt
Linsi Katharina, Stadträtin

Präsident

Fässler Stephan, Finanzverwalter

Liegenschaftsverwaltung

Näscher Simon

Mitglied und Sekretär

IV EINBÜRGERUNGSRAT

(vom Stadtrat und Ortsverwaltungsrat gewählt)

Müller Urs, Stadtpräsident
Näscher Simon, Stadtrat
Lapp Bernhard, Bürgerratspräsident
Lutz Martin, Bürgerrat

Präsident

Administration: Dietrich Thomas, Stadtschreiber

V DELEGIERTE

1. Gemeinschaftswasserversorgung Rheineck - St. Margrethen

(einfache Gesellschaft)

Delegierter:

Müller Urs, Stadtpräsident
Heil Markus, Leiter Abt. Bau/Werke
Dietrich Thomas, Stadtschreiber

Aktuar:

2. Abwasserverband Altenrhein

(Zweckverband)

Delegierte:

Müller Urs, Stadtpräsident
Näscher Simon, Stadtrat

3. Kehrrichtverwertung Rheintal

(Zweckverband)

Verwaltungsrat:

Müller Urs, Stadtpräsident

Delegierte:

Müller Urs, Stadtpräsident
Lapp Gilbert, Stadtrat
Näscher Simon, Stadtrat

4. Verein für Abfallentsorgung*(Verein)*

Delegierter: Müller Urs, Stadtpräsident

5. Region Bodensee-St.Gallen-Appenzell*(Verein)*

Delegierter in die Mitgliederversammlung: Müller Urs, Stadtpräsident

6. Verkehrsverein*(Verein)*

Delegierte in den Vorstand: Linsi Katharina, Stadträtin

7. Gemeinsame Schiessanlage Witen, Goldach*(Zweckverband)*

Verwaltungsrat: Müller Urs, Stadtpräsident

Vertreter Delegiertenversammlung: Müller Urs, Stadtpräsident
Kamber Sven, Stadtrat**8. Sicherheitsdienst bfu**

Delegierte: Leimbacher Sandra, Leiterin Bauverwaltung

9. Regionales Pflegewohnheim Thal-Rheineck*(Zweckverband)*Verwaltungsrat: Linsi Katharina, Stadträtin
Lapp Gilbert, StadtratDelegierte: Näscher Simon, Stadtrat (Präsident)
Müller Urs, Stadtpräsident (Ersatz: A. Margadant)
Wider Anin, Stadträtin (Ersatz: S. Kamber)

Baukommission Pflegeheim: Müller Urs, Stadtpräsident (Präsident)

11. Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde*(Zweckverband)*

Verwaltungsrat: Urs Müller, Stadtpräsident (Präsidium)

Delegierte: Urs Müller, Stadtpräsident
Margadant Angelika, Stadträtin**12. Verein Spitex Am Alten Rhein***(Verein)*Delegierte: Linsi Katharina, Stadträtin (Präsidium)
Vertretung Gemeindepräsidenten: Müller Urs, Stadtpräsident

13. Musikschule Am Alten Rhein*(Zweckverband)*

Verwaltungsrat:

Togni Lorenzo, Schulkommission

Delegierte:

Togni Lorenzo, Schulkommission
Züst Nadja, Schulkommission**14. Polizeiwesen**

Chef:

Müller Urs, Stadtpräsident

15. Feuerwehr R-T-L*(Zweckverband)*

Verwaltungsrat:

Müller Urs, Stadtpräsident (Vizepräsident)

Delegierte:

Linsi Katharina, Stadträtin
Kamber Sven, Stadtrat
Näscher Simon, Stadtrat
Wider Anin, Stadträtin

Aktuar:

Dietrich Thomas, Stadtschreiber

16. Aufsichtskommission Seerettungsdienst

Delegierter:

Kamber Sven, Stadtrat

17. Volkshochschule Rorschach*(Verein)*

Delegierte:

Margadant Angelika, Stadträtin
Wider Anin, Stadträtin**18. Unternehmerforum***(Verein)*

Delegierter:

Müller Urs, Stadtpräsident

VI. VERWALTUNG

1. Hauptamtliches Personal

1.1 Allgemeine Gemeindeverwaltung

Schwarz Urs, Schulleiter Primarschule und Kindergarten (Teilzeit 70%)

Fässler Stefan, Finanzverwaltung

Dietrich Thomas, Stadtschreiber

Kobelt Willy, Steuersekretär

Margadant Angelika, Präsidentin Schulkommission (Teilzeit 40%)

Meier Nathalie, Schulleiterin Oberstufe (Teilzeit 50%)

Müller Urs, Stadtpräsident

Massari Noemi, Einwohneramt/Publikumsdienste

Müntener Susanne, Schulverwaltung/Stadtkanzlei (Teilzeit 80%)

Widler Nicole, Steueramt (Teilzeit 30%)

Avdija Isa, Grundbuchamt (Teilzeit 30%)

1.2 Abt. Bau/Werke

Heil Markus, Leiter

Borer Christian

Göldi Rafael

Liepert Wolfgang, Bademeister

Dintheer Isa (Teilzeit 80%)

Pandiani Marco

Schmid Thomas

Sidler Thomas

Wider Michael

Winkler Manfred (bis 30.11.2024)

1.3 Bauverwaltung

Leimbacher Sandra, Leiterin

1.4 Betreibungsdienst Am Alten Rhein

Mustafi Fatime (bis 30.09.2024)

Isenring Fabia (Teilzeit 10% bis 31.12.2024)

Seeger Tina (ab 01.11.2024)

Sangarasivam Agash (ab 01.10.2024)

Kuhn Celine (Teilzeit 60% ab 01.10.2024)

2. Nebenamtliches Personal

2.1 Gesundheitswesen

| | | |
|---|---|-----------------|
| Pilzkontrolleur: | Matzer Friedrich Appenzellerstr. 21a | ☎ 071 888 22 41 |
| Kehrichtabfuhr: | Abt. Bau/Werke (Zweckverband KVR) | |
| Kadaverbeseitigung: | Abt. Bau /Werke | |
| Tierschutzbeauftragter: | Meier Peter, Landwirt | |
| Beauftragte Gesundheitsförderung/ und Prävention: | Katharina Linsi, Stadträtin | |

2.2 Feuerbrandkontrolle

Kontrolldienst KUT AG, Magdenauerstrasse 2, 9230 Flawil

2.3 Gemeindepflanzenschutz

Kontrolldienst KUT AG, Magdenauerstrasse 2, 9230 Flawil

2.4 Bestattungswesen

| | | |
|-----------------|-------------------------------------|--|
| Leichenschauer: | der jeweils behandelnde Arzt | |
| Transporte: | Keller Bestattungen GmbH, Rorschach | |
| Sarglieferant: | Keller Bestattungen GmbH, Rorschach | |
| Einsargen: | Keller Bestattungen GmbH, Rorschach | |
| Graböffnung: | Abt. Bau/Werke, Thomas Schmid | |

2.5 Feuerschutzwesen

| | | |
|------------------------------|---|-----------------|
| Feuerwehr-Kdt: Kdt-Stv.: | Fuchs Robert, Rotensteinstrasse 6, 9403 Goldach Rüesch Patrick, Heinrich-Herzig-Str. 21, 9424 Rheineck | |
| Materialwart: | Pierlot Serge, Feldlistrasse 13, 9424 Rheineck | |
| Feuerschutzbeamter: Stv.: | Frei Michael, Kaminfeger Thal Leimbacher Sandra, Leiterin Bauverwaltung | |
| Feuerungskontrolle: | Dietsche Arthur, Schulstrasse 3, 9424 Rheineck | |
| Rauchgaskontrolle: | Dietsche Arthur, Kaminfegermeister, Schulstrasse 3 anerkannte Service- und Messunternehmen | |
| Öltankkontrolle: | Leimbacher Sandra, Leiterin Bauverwaltung | |
| Blitzschutzaufseher: | Blitzschutzkontrolleur: | ☎ 079 611 22 75 |
| | Looser Marco, Stegstrasse 5, 9473 Gams marco.looser@gvsg.ch (für periodische Kontrolle, Wahl durch GVA) | |

Bezirksaufseher: ☎ 071 785 13 69
 Spitz Werner, Kirchenrietstr. 2, 9475 Sevelen
(für Abnahme von Neuanlagen, Wahl durch Kanton)

Kaminfegermeister: Dietsche Arthur, Schulstrasse 3, 9424 Rheineck

2.6 Marktwesen

Marktmeister: Christian Borer, Bauamtsmitarbeiter
 Stellvertreterin: Leimbacher Sandra

2.7 Vermittlungsamt Rheintal

Obergasse 4, Marbach ☎ 058 229 63 80

Vermittlerin: Flachsmann Sabine, Rechtsagentin, 9437 Marbach
 Stv.: Frei Erwin, 9452 Hinterforst
 Thambirajah Janoan, 9437 Marbach
(Wahl durch Kreisgericht Rheintal)

2.8 Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse

Sekretariat Grundbuchamt, Rathaus, Altstätten ☎ 071 757 77 90

Präsident: Hubatka Thomas, 9450 Altstätten
 Stv.: Gebert Daniel, 9434 Au
(Wahl durch Kreisgericht Rheintal)

2.9 Schlichtungsstelle für Arbeitsverhältnisse Rheintal

Im Kirlenhof 1, Altstätten ☎ 071 750 06 33

Präsident: Koller Adrian, lic. iur., 9450 Altstätten
 Stv.: Näscher Simon, lic. iur., Rebstein
(Wahl durch Kreisgericht Rheintal)

2.10 Brennereiaufsichtsstelle

Aufsicht: Sulzberger Marcel, Buechstiggass 7,
 9422 Staad ☎ 071 886 32 32 G
(wird von der Eidg. Alkoholverwaltung bestimmt)

2.11 Eichmeister

Keller Martin, Hinterdorfstrasse 19,
 9442 Berneck ☎ 076 579 81 71
(Wahl durch Kanton)

2.12 Fischereiaufseher

Aufseher: Zottele Marcel  079 696 18 23
(Wahl durch Kanton) marcel.zottele@sg.ch

2.13 Staatlicher Wildhüter

Wildhüter: Calderara Mirko, Im Stöckli 2,  079 727 86 01
 9410 Heiden mirko.calderara@sg.ch
(Wahl durch Kanton)

2.14 Jagd-Aufseher

Aufseher: Erismann Walter,  071 855 41 34
 Knüli 18, 9422 Staad 079 414 47 38
(Wahl durch Gemeinde)

2.15 Forstwesen

Revierförster: Benz Josef,  G 071 599 21 38
 Feldwiesenstrasse 42, 9450 Altstätten  N 079 638 44 88
(Wahl durch Kanton) josef.benz@wald-sg.ch

2.16 Grundstückschätzungen

Schneider Roland,  071 244 06 55
 Engelgass 12, 9000 St. Gallen

Protokoll/Grundbuchverwalterin:  071 886 40 24
 Eggenberger Eveline

2.17 Grundbuchgeometer

Ingenieurbüro Wälli AG,  071 727 10 70
 Auerstrasse 23, 9435 Heerbrugg

2.18 Baulicher Zivilschutz

Leimbacher Sandra, Leiterin Bauverwaltung

2.19 Sicherheitsdienst

PRO DOG SECURITY GmbH  078 308 95 87
 Johs. Kesslerstrasse 7, 9430 St.Margrethen

3. Ämter und Betriebe / Angestellte

Allgemeine Stadtverwaltung

a) Rathaus, Hauptstrasse 21, Telefon 071 886 40 10

Büro 1

Betreibungsdienst

Leiterin:

Mustafi Fatime

Büro 2

Publikumsdienste

- Einwohneramt

- Stadtkasse

- Abonnentenwesen Werke

- AHV-Zweigstelle

- Sektionschef

- Hundekontrolle

- Mofakontrolle

- Bestattungsamt

Leiter:

Massari Noemi

Stellvertreterin:

Dintheer Isa

Büro 3

Materialraum

Büro 4

EDV-Raum

Büro 5

Heizung

Büro 6

Steueramt

Leiter:

Kobelt Willy

Stellvertreterin:

Widler Nicole

Büro 7

Steuerkommissär

Eugster Urs

Wehrle Rosmarie

Büro 8

Schulpräsidium

Schulverwaltung

Präsidentin:

Margadant Angelika

Leiterin / SRS-Stv.

Müntener Susanne

Büro 9

Grundbuchamt

Schätzungswesen

Grundbuchverwalter:

Avdija Isa

1. Stellvertreter:

Huwiler Niklaus, St. Margrethen

2. Stellvertreterin:

Lengweiler Melanie, St. Margrethen

3. Stellvertreter:

Matzer Alexander, Thal

Landwirtschaft

Britschgi Stefan, Diepoldsau

Büro 10

Stadtkanzlei

Stadtschreiber:

Dietrich Thomas

Büro 11

Sitzungszimmer 1. OG

Büro 12

Rathaus-Saal

Büro 15

Stadtpräsidium

Stadtpräsident:

Urs Müller

Büro 16

Finanzverwaltung

Leiter:

Fässler Stefan, Heller Marina

b) Werke, Hauptstrasse 21, Telefon 071 886 40 60Büro 17

Abt. Bau/Werke

Bauverwaltung

Leiter:

Leiterin:

Heil Markus

Leimbacher Sandra

Aussendienst Werke

Elektrizitätsversorgung/

Wasserversorgung

Unterhalt Anlagen

Betriebsleitung:

Mitarbeiter:

Vorarbeiter:

Mitarbeiter:

IBG Engineering AG, St. Gallen

Wider Michael

Sidler Thomas

Borer Christian

Göldi Rafael

Winkler Manfred

Pandiani Marco

Schmid Thomas

Wider Michael

Liepert Wolfgang

Schwimmbad

(Tel.: 071 888 28 55)

Badmeister:

Schulanlagen

Neumüli/Kugelwis

Kindergarten Buhof

Kindergarten Kugelwis

Kindergarten Löwenhof

Haus Knecht

Anlagenmanager:

Reinigung:

Reinigung:

Reinigung:

Reinigung:

Aussendienst Werke

Pollux AG

Pollux AG

Pollux AG

Pollux AG

G E S C H Ä F T S O R D N U N G

I. SITZUNGEN

Sitzungstage und -zeiten des Stadtrates

Die Sitzungen des Stadtrates finden ordentlicherweise jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, jeweils in der Regel um 17.15 Uhr, statt.

II. SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

| | |
|---------------------|--|
| Montag - Donnerstag | 08.30 - 11.30 und 13.30 - 17.00 Uhr |
| Freitag | 08.30 - 11.30 Uhr, am Nachmittag geschlossen |

*und auf telefonische Voranmeldung
auch ausserhalb der Schalterstunden*

Betreibungsamt am Alten Rhein bleibt jeweils am Dienstag- und Freitagnachmittag geschlossen.

III. URNEN / ABSTIMMUNGEN

Urnenöffnungszeiten

Rathaus

Sonntag 09.45 - 11.00

V. LEGALISATIONEN und BEURKUNDUNGEN

1. Für die Beglaubigung von Unterschriften

1 von Gesetzes wegen (Art. 35ter EGzZGB [sGS 911.1]):

Urs Müller, Stadtpräsident
Dietrich Thomas, Stadtschreiber
Massari Noemi, Einwohneramt

2. Beurkundung im Grundbuchverkehr

Grundbuchverwalter der Gemeinden Thal und St. Margrethen

3. Beurkundung gemäss Art. 15 Bst. e) EGzZGB (sGS 911.1)

- Ersatz der Unterschrift

Urs Müller, Stadtpräsident